

DODATEK č. 4

ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 28. 12. 1998, ve znění dodatku č. 1 ze dne 31. 5. 2001, dodatku č. 2 ze dne 23. 6. 2005 a ve znění dodatku č. 3 ze dne 24. 4. 2006, kterým se mění výše nájemného a narovnávají se vzájemné vztahy z doby od 1. 7. 2019 do 31. 3. 2021

Smluvní strany:

Statutární město Mladá Boleslav

se sídlem Komenského náměstí 61, 293 01 Mladá Boleslav
zastoupené **MUDr. Raduanem Nwelati**, primátorem města

IČO: 002 38 295

DIČ: CZ00238295

bankovní spojení: ČSOB a.s., pobočka Mladá Boleslav

číslo účtu: 3050505/0300

(dále také „pronajímatel“)

a

Středočeský kraj

IČO 708 91 095

se sídlem Zborovská 11, Praha 5 – Smíchov

pro

Integrovanou střední školu, Mladá Boleslav, Na Karmeli 206

IČO: 004 73 944

se sídlem Na Karmeli 206, Mladá Boleslav

zastoupená Mgr. Štefanem Klímou, ředitelem, na základě zmocnění Rady Středočeského kraje

(dále také „nájemce“)

pronajímatel a nájemce budou dále společně označováni jako „smluvní strany“.

Smluvní strany se dohodly v souladu s § 2302 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění, a v souladu s výše uvedenou nájemní smlouvou ve znění dodatku č. 1 až 3 (dále jen „nájemní smlouva“) na následujících změnách a doplněních nájemní smlouvy tak, jak je v tomto dodatku č. 4 uvedeno:

I.

Úvodní ustanovení

1. Pronajímatel a nájemce uzavřeli dne 28. 12. 1998 Nájemní smlouvu, ve znění dodatku č. 1 ze dne 31. 5. 2001, dodatku č. 2 ze dne 23. 6. 2005 a dodatku č. 3 ze dne 24. 4. 2006, kterou jsou pronajímány prostory č. 792/20 (prodejna Karmelka) v domě čp. 790, 791, 792 a 793, v ulici Erbenova, v části obce Mladá Boleslav II, který je součástí stavební parcely č. 2634, 2635, 2636 a 2637 v k. ú. Mladá Boleslav.
2. Dne 19. 7. 2019 byl v souladu s usnesením Rady města Mladá Boleslav č. 484 ze dne 18. 2. 2019, usnesením č. 618 ze dne 18. 3. 2019 a usnesením č. 843 ze dne 6. 5. 2019 pak mezi smluvními stranami uzavřen Dodatek č. 4 k uvedené nájemní smlouvě, jehož předmětem bylo

zvýšení nájemného od 1. 7. 2019 za pronájem uvedených nemovitostí ve vlastnictví statutárního města Mladá Boleslav o 5% na základě vývoje inflace v minulých letech a zvýšené nájemné bylo a je nájemcem od 1. 7. 2019 hrazeno.

3. Vzhledem k tomu, že Dodatek č. 4 ze dne 19. 7. 2019 nebyl platně uzavřen ze strany nájemce, a je tak od počátku neplatný, dohodly se smluvní strany na uzavření tohoto nového Dodatku č. 4, jehož předmětem je změna výše nájemného od 1. 4. 2021 a narovnání vzájemných vztahů z doby od 1. 7. 2019 do 31. 3. 2021

II.

Zvýšení nájemného a další změna článku III. Nájemní smlouvy

V článku III. Nájemní smlouvy se stávající znění odstavce 1 doplňuje na jeho konci takto:

„Pro období od 1. 4. 2021 se výše nájemného sjednává dohodou smluvních stran a v souladu s kap. 5 odst. 5.2 směrnice pronajímatele QS 72-02 Pronájmy nebytových prostor v majetku města Mladá Boleslav takto:

1) prodejna	- 75,00 m ²
2) WC a chodba	- 28,00 m ²
3) sklad	- 57,00 m ²

Čtvrtletní nájemné celkem od 1. 4. 2021 :	16.560,- Kč
Čtvrtletní nájemné k 31. 3. 2021	15.772,- Kč
Rozdíl:	788,- Kč

Čtvrtletní nájemné:	16.560,- Kč
Roční nájemné	66.240,- Kč

Další platby – zálohy na služby:

1. studená voda	3.000,- Kč ročně,	750,- Kč čtvrtletně
2. teplo + TUV	40.008,- Kč ročně	10.002,- Kč čtvrtletně

Celkem služby čtvrtletně:	10.752,- Kč
---------------------------	-------------

Roční nájemné se zálohami za služby celkem	109.248,- Kč
Čtvrtletní nájemné se zálohami za služby	27.312,- Kč

2. Dosavadní znění článku III. odstavce 3 nájemní smlouvy se ruší a nahrazuje tímto novým zněním:

„Nebude-li ujednáno jinak, bude nájemné upraveno nejpozději do 1. dubna toho kterého roku podle míry inflace spotřebitelských cen za období předchozího kalendářního roku úředně deklarované v České republice ČSÚ za kalendářní rok a nájemci bude tato úprava písemně oznámena.“

3. Ostatní ustanovení nájemní smlouvy se tímto dodatkem nemění.

III. Narovnání vzájemných vztahů

Smluvní strany se dohodly, že částky, které nájemce za období od 1. 7. 2019 do 31. 3. 2021 zaplatil pronajímateli jako nájemné podle Nájemní smlouvy a které převyšují výši nájemného podle Nájemní smlouvy, náleží pronajímateli a nájemce není oprávněn požadovat jejich vrácení. Takto pronajímatelem od nájemce přijaté částky nejsou bezdůvodným obohacením pronajímatele ani škodou vzniklou nájemci.

IV. Uveřejnění smlouvy

1. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tento dodatek, při dodržení podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, může být bez jakéhokoliv omezení uveřejněn v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.
2. Smluvní strany se dohodly, že dodatek v registru smluv uveřejní pronajímatel.
3. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a uveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

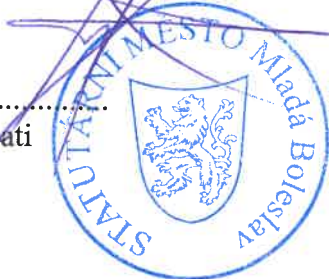
V. Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv s tím, že změna výše nájemného dle tohoto dodatku je sjednána od 1. 4. 2021.
2. Tento dodatek je nedílnou součástí Nájemní smlouvy s tím, že ostatní ustanovení Nájemní smlouvy nedotčená tímto dodatkem se nemění.
3. Tento dodatek je proveden ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, z nichž pronajímatel a nájemce obdrží po dvou vyhotoveních.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly, s jeho zněním souhlasí a prohlašují, že byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.
5. Nájemce prohlašuje, že uzavření tohoto dodatku č. 1 bylo odsouhlaseno Usnesením Rady usnesením Rady Středočeského kraje č.018-15/2021/RKRK ze dne 1.4. 2021

V Mladé Boleslavi, dne 13. 05. 2021

Za statutární město Mladá Boleslav:

.....
MUDr. Raduan Nwelati
primátor



V Mladé Boleslavi, dne 14.5.2021

Integrovaná střední škola, ②
Mladá Boleslav, Na Karmeli 206
příspěvková organizace
Na Karmeli 206, 293 80 Mladá Boleslav
IČ 473 944
Tel.: 326 321 649, e-mail: info@issmb.cz

.....
Mgr. Štefan Klíma, ředitel
Integrovaná střední škola,
Mladá Boleslav, Na Karmeli 206

DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schváleno Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 3496 ze dne 10. května 2021.

V Mladé Boleslavi dne 13. 05. 2021

.....
Ing. Jitka Jonášová
vedoucí odboru
Odbor správy majetku města
Magistrát Mladá Boleslav